



الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة
Industrial Commercial & Agricultural Co. Ltd.

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية / الديوان
٢٤ تموز ٢٠١٤
الرقم التسلسلي: ٨٥/٩
الجهة المستلمة: ١٢/١٢

التاريخ: 2014/07/13

الرقم: / /

السادة: هيئة الأوراق المالية المحترمين .

الموضوع: القوائم المالية كما هي في 2014/06/30

ليرفع

ليرفع

ليرفع

ليرفع

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

نرفق الى حضرتكم القوائم المالية كما هي في 2014/06/30 راجين من حضرتكم استلامها حسب الاصول .

وتفضلوا بقبول الاحترام .

الشركة الصناعية التجارية الزراعية

(الإنتاج)

الشركة الصناعية التجارية الزراعية لمساهمة العامة المحدودة
الانتاج (شركة قايضة)
المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية المختصرة الموحدة كما في ٣٠ حزيران ١٩٦٤ (غير المدققة)
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

رمضان ناصر وشركاه
محاسبون قانونيون وعمليون

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة
الانتاج (شركة قابضة)
المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية

٣٠ حزيران ٢٠١٤

جدول محتويات

<u>صفحة</u>	
٣	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٤	قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة - قائمة (أ)
٥	قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة - قائمة (ب)
٦	قائمة التغير في حقوق الملكية المرحلية الموحدة المختصرة - قائمة (ج)
٧	قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة - قائمة (د)
٨-١٠	إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

بسم الله الرحمن الرحيم
رمضان ناصر و شركاه
محاسبون قانونيون معتمدون

١٤١٢٥٤١/ر

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة
(الإنتاج - شركة قابضة)
المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير المراجعة المرحلي

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للشركة الصناعية التجارية الزراعية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في التاريخ المذكور والإيضاحات حولها .
إن مجلس الإدارة مسؤول عن أعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) .
إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها .

نطاق المراجعة

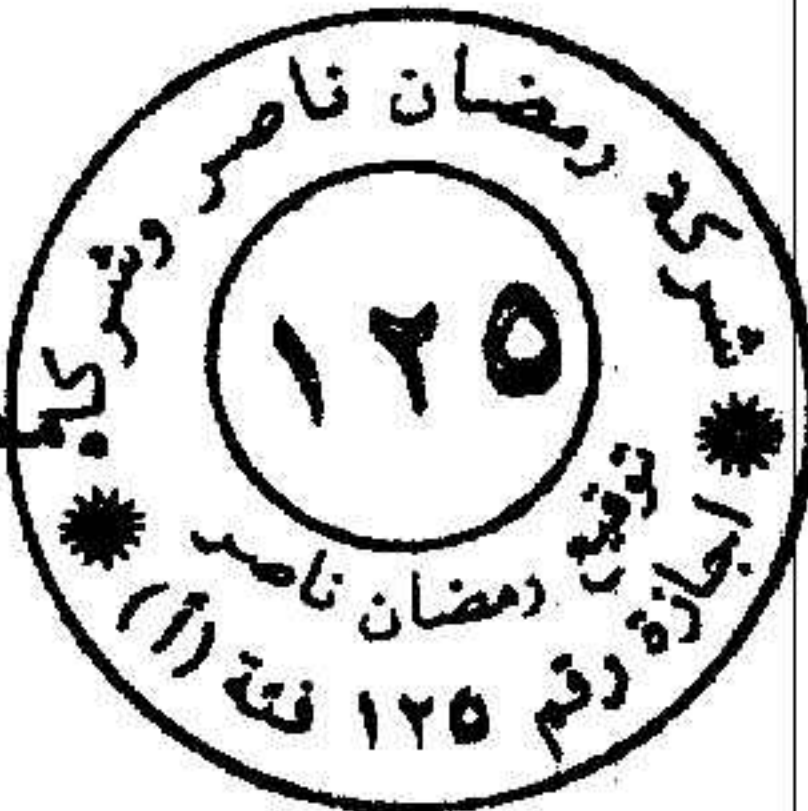
لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق في عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ والذي يتطلب القيام بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة خالية من أية أخطاء جوهرية. إن إجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام بإجراءات تحليلية والاستفسار من المسؤولين في الشركة عن المعلومات المالية وحيث أن مدى هذه الإجراءات أقل من إجراءات التدقيق فإننا لا نبدي رأياً حول عملية التدقيق. ولأغراض المقارنة تشمل القوائم المالية المرحلية المرفقة أرقام المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤ و ٢٠١٣ علماً بأن السنة المالية للشركة تنتهي في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لأغراض هيئة الأوراق المالية وبورصة عمان .

النتيجة

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها لم يستدعي انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٠ تموز ٢٠١٤

رمضان ناصر وشركاه
محاسبون قانونيون معتمدون
توقيع رمضان ناصر
إجازة رقم ١٢٥



الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة

الانتاج (شركة قابضة)

المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة (أ)

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

الموجودات	إيضاح	غير مدققة	مدققة
		٢٠١٤/٦/٣٠	٢٠١٣/١٢/٣١
		دينار	دينار
الموجودات متداولة			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣	٦٦٠٩ر١٢٤	٩٠٠٥ر٥٥٨
ذمم مدينة	٤	٢٩٩٢ر٤٩٤	٢٥٠٩ر٥٤٥
المخزون	٥	٦٣١٢ر٤٣٦	١٠٦٠٨ر٧٩٧
أرصدة مدينة أخرى	٦	٩٨١ر٤٤١	٧١٦ر٨٦٢
مجموع الموجودات المتداولة		١٦٨٩٥ر٤٩٥	٢٢٨٤٠ر٧٦٢
موجودات غير متداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات بالصفحي		١٢ر١٧٣ر٩٢٢	١٢ر١٤٣ر٧٢٧
استثمارات مالية		٧٩١	٧٩١
مجموع الموجودات غير المتداولة		١٢ر١٧٤ر٧١٣	١٢ر١٤٤ر٥١٨
مجموع الموجودات		٢٩ر٠٧٠ر٢٠٨	٣٤ر٩٨٥ر٢٨٠
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات المتداولة			
ذمم دائنة		٤٦٢ر٥٨٤	٢٨٦٠ر٤٥٣
أوراق دفع تستحق خلال عام		٤٩٩٥ر٦٦٥	١٠٦٧٨ر٠٧١
أرصدة دائنة أخرى	٧	٢٢٩ر٤٩٢	٤٢٩ر٥٨٧
بنوك دائنة		...	١٧ر١٧٧
مجموع المطلوبات المتداولة		٥٦٨٧ر٧٤١	١٣ر٩٨٥ر٢٨٨
أوراق دفع طويلة الاجل		٤ر٥٥١ر٣٦٩	٢ر٩٣٠ر٣٥٦
حقوق الملكية			
رأس المال المدفوع		١٤ر٩٥٦ر٣٨٩	١٤ر٩٥٦ر٣٨٩
علاوة/خصم الإصدار		(٧٧٤ر٦٥٠)	(٧٧٤ر٦٥٠)
احتياطي إيجاري		٣ر٢٩٥ر١٠٠	٣ر٢٩٥ر١٠٠
الأرباح المحتسبة		١ر٣٥٨ر٠٠٩	٥٩٦ر٥٤٧
التغير في القيمة العادلة للاستثمار		(٣ر٧٥٠)	(٣ر٧٥٠)
صافي حقوق الملكية		١٨ر٨٣١ر٠٩٨	١٨ر٠٦٩ر٦٣٦
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٢٩ر٠٧٠ر٢٠٨	٣٤ر٩٨٥ر٢٨٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة

الانتاج (شركة قابضة)

المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة (ب)

قائمة الدخل الشامل الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

٢٠١٣/٦/٣٠	٢٠١٤/٦/٣٠	
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	
غير مدققة	غير مدققة	المبيعات
١٥٨١٦٩٥٤	١٢٢٦١٩٥٦	كافة المبيعات
(١٤٨٣٠٧٩٣)	(١٠٩٩٥٠٣٣)	
<u>١٦٨٦١٦١</u>	<u>١٢٦٦٩٢٣</u>	ربح التشغيل
(٣٣٠٧٣٩)	(٣١٩٥٨٤)	مصارييف بيع وتوزيع
(٣٣٥٩٦٨)	(٣٣٢٨٦٦)	مصارييف إدارية وعمومية
(١٧٠٣٥)	(٩٤٦٩)	تكالييف التموييل
١١٧٥٣٠	١٥٦٤٥٨	إيرادات أخرى
(٦٧٣)	...	خسائر استثمارات مدورة
<u>١٨١٩٢٧٦</u>	<u>٧٦١٤٦٢</u>	صافي ربح الفترة - قائمة (ج)

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة

الإنتاج (شركة قابضة)

قائمة (ج)

المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغير في حقوق الملكية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٤

المجموع دينار	التغير في القيمة العادلة دينار	ارباح او (خسائر) مترجمة دينار	احتياطي إجباري دينار	خصم اصدار دينار	رأس المال المدفوع دينار	
						٢٠١٤/٦/٣٠
١٨٠٦٩٦٣٦	(٣٧٥٠)	٥٩٦٥٤٧	٣٢٩٥١٠٠	(٧٧٤٦٥٠)	١٤٩٥٦٣٨٩	الرصيد كما في ٢٠١٤/١/١
٧٦١٤٦٢	...	٧٦١٤٦٢	...	...	...	ربح الستة أشهر أولى خسائر رأسمالية
١٨٠٨٣١٠٩٨	(٣٧٥٠)	١٣٥٨٠٠٩	٣٢٩٥١٠٠	(٧٧٤٦٥٠)	١٤٩٥٦٣٨٩	الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٤
١٦١٦٨١٦٥	(٣٧٥٠)	(١٠٤٩٢٤٤)	٣٠٣٩٤٢٠	(٧٧٤٦٥٠)	١٤٩٥٦٣٨٩	٢٠١٣/٦/٣٠
١١١٩٢٧٦	...	١١١٩٢٧٦	...	...	...	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣
١٧٢٨٧٤٤١	(٣٧٥٠)	٧٠٠٣٢	٣٠٣٩٤٢٠	(٧٧٤٦٥٠)	١٤٩٥٦٣٨٩	أرباح الفترة
						المجموع

إن الإيضاحات المرفقة من تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة

الانتاج (شركة قابضة)

قائمة (د)

المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للفترة المحاسبية ٣٠ حزيران ٢٠١٤

غير مدققة ٢٠١٣/٦/٣٠	غير مدققة ٢٠١٤/٦/٣٠	
دينار	دينار	
١١٩٢٧٦ ر	٧٦١٤٦٢ ر	الأنشطة التشغيلية
٤٣٣ ر.٩٥	١٢٦ ر.٩٥١	ربح السنة
		يضاف صافي الاستهلاكات
١٥٥٢ ر.٣٧١	٨٨٨ ر.٤١٣	التدفقات النقدية قبل التغيرات
(٢٣٢ ر.٨٢٥)	(٤٨٢ ر.٩٤٩)	ذمم مدينة
٤٥٣ ر.٣٧٠	٤٢٩٦ ر.٣٦١	المخزون
(٢٣٤ ر.١١٣)	(٢٦٤ ر.٥٧٩)	أرصدة مدينة أخرى
(٢٢٨٥ ر.٣٤١)	(٢٣٩٧ ر.٨٦٩)	ذمم دائنة
٧٣ ر.١٩٧	(٢٠٠ ر.٩٥)	أرصدة دائنة أخرى
(٦٧٣ ر.٣٤١)	١٨٣٩ ر.٢٨٢	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(١٢٨ ر.٩٩٤)	(١٥٧ ر.١٤٦)	صافي (زيادة) نقص في ممتلكات ومعدات
(١٢٨ ر.٩٩٤)	(١٥٧ ر.١٤٦)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٤ ر.٦٩٧)	(١٧ ر.١٧٧)	الأنشطة التمويلية
١٩٤٥ ر.٦٢٤	(٤٠٦ ر.٣٩٣)	بنوك دائنة
		أوراق دفع وقروض
١٩٤٠ ر.٩٢٧	(٤٠٧٨ ر.٥٧٠)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٣٨ ر.٥٩٢	(٢٣٩٦ ر.٤٣٤)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٧١٤٢ ر.٥٤٣	٩٠٠٥ ر.٥٥٨	النقد وما في حكمه كما في بداية السنة
٧٢٨١ ر.١٣٥	٦٦٠٩ ر.١٢٤	النقد وما في حكمه كما في نهاية الفترة

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة
الإنتاج (شركة قابضة)
المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة

٣٠ حزيران ٢٠١٤

(١) معلومات عامة

- تأسست الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة - الإنتاج خلال عام ١٩٦١ كشركة مساهمة عامة. يتكون رأس مال الشركة المصرح به من ١٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد. بلغ رأس المال المدفوع ٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.
- بتاريخ ١٥ تموز ٢٠٠٧ صدرت موافقة معالي وزير الصناعة والتجارة بناء على قرار الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي بتاريخ ٥ حزيران ٢٠٠٧ على إعادة هيكلة رأس مال الشركة كما يلي :-
- ١- تخفيض رأسمال الشركة من ١٨.٠٠٠.٠٠٠ دينار إلى ١٤.٣٩٦.٩٤٢ دينار وذلك عن طريق شطب الأسهم غير المكتتب بها والبالغ عددها ٣.٦٠٣.٠٥٨ سهم.
 - ٢- تخفيض رأس مال الشركة المكتتب به ليصبح ٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار ومن ثم زيادة رأس المال المصرح به إلى ١٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم / دينار هذا وقد استكملت الإجراءات القانونية بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٨.
 - ٣- إجتمعت الهيئة العامة بتاريخ ٢٠٠٩/٩/٣ إجتماع غير عادي وقررت تسديد باقي رأس المال بإدخال مساهم إستراتيجي لشراء باقي الأسهم البالغ ٥.٠٠٠.٠٠٠ سهم بخضم إصدار ١.٨٠٠.٠٠٠ دينار وبذلك أصبح رأس المال المكتتب به والمسدد ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار.
 - ٤- بموجب قرار وزارة الصناعة والتجارة المؤرخ بتاريخ ٢٠١٢/٩/٢٤ تم الانتهاء من عملية دمج شركة السلفوكيماويات الاردنيه م.ع.م. في شركة الصناعية التجارية الزراعية (الإنتاج) بصفتها الدامجة وبذلك أصبح رأس مال الشركة الجديدة ٣.٨٩.٩٥٦.١٤ دينار.
- ومن غايات الشركة إنشاء كافة أنواع المصانع والمعامل والمشاغل بما في ذلك إقامة المطابع وغير ذلك من المؤسسات الصناعية الأخرى على إختلاف أنواعها بالإضافة إلى غايات الشركة المندمجة.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

- أ- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.
- ب- أسس توحيد القوائم المالية :
تتضمن القوائم المالية المرفقة القوائم المالية للمجموعة ويتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداء من تاريخ السيطرة وحتى تتوقف هذه السيطرة.
- ج - وفيما يلي أسماء الشركات التابعة التي يتم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية المرفقة ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمالها

إسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة المساهمة
الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيماويات والمنظفات	٣.٩٠٨.٠٠٧	١٠٠ %
شركة الإنتاج للتسويق والتوزيع	٢.٤٥٠.٠٦٣	١٠٠ %

(٣) نقد في الصندوق ولدى البنوك

٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/٦/٣٠	يتكون هذا البند مما يلي:
دينار	دينار	نقد في الصندوق
٣ر٠٠٠	٤٩٩٧	أرصدة لدى البنوك
٧٧٠٨٣٣٠	٥٤٤٧٩٧٣	شيكات برسم التحصيل ومؤجلة
١٢٩٤٢٢٨	١١٥٦١٥٤	
٩ر٠٠٥٥٥٨	٦٦٠٩١٢٤	المجموع

(٤) ذمم مدينة

٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/٦/٣٠	أ- يتكون هذا البند مما يلي :
دينار	دينار	ذمم تصدير
٠٠٠	١٠٣ر٠٨٩	ذمم مدينة
٤٥٣٤٨١٤	٤٩٠٧٤٨٧	ذمم موظفين
٢٩٧٣٢	٣٦٩١٩	ذمم صندوق إيداع الموظفين
٨٠٨٥٣٣	٨٠٨٥٣٣	
٥٣٧٣ر٠٧٩	٥٨٥٦ر٠٢٨	مجموع الذمم المدينة
(٢٨٦٣ر٥٣٤)	(٢٨٦٣ر٥٣٤)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٢ر٥٠٩٥٤٥	٢٩٩٢ر٤٩٤	المجموع

(٥) المخزون

٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/٦/٣٠	أ- يتكون هذا البند مما يلي :
دينار	دينار	مواد خام
٩١٥٦٧١٦	٥١٥٧ر٢٩٠	بضاعة جاهزة
١٨٣٦٧٧٥	١٢٧٢ر٠٠٥	قطع غيار ولوازم ومحروقات
٣٢٢ر٦٤٨	٥٩٠ر٤٨٣	
١١٣١٦ر١٣٩	٧ر٠١٩٧٧٨	مخصص بضاعة بطيئة الحركة
(٧٠٧ر٣٤٢)	(٧٠٧ر٣٤٢)	
١٠ر٦٠٨٧٩٧	٦٣١٢ر٤٣٦	المجموع

٦- أرصدة مدينة أخرى

٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/٦/٣٠	يتكون هذا البند مما يلي
دينار	دينار	تأمينات مستردة وكفالات
٦٧ر١٨٢	٨٤ر٧٥٠	مصاريف مدفوعة مقدما
٢٤٩ر٧٢٦	٣١٢ر٤٥٤	أمانات ضريبة مبيعات (بالصافي)
٢٥٤ر٣٠٠	٤٠٨ر٢١٦	تأمينات ومصاريف إعتمادات مستندية
١٣١ر٠٤٤	١٧٦ر٠٢١	ادعاءات اصابات العمل
١٤ر٦١٠	٠٠٠	
٧١٦ر٨٦٢	٩٧١ر٤٤١	المجموع

(٧) أرصدة دائنة أخرى:

٢٠١٣/١٢/٣١	٢٠١٤/٦/٣٠	يتكون هذا البند مما يلي :
دينار	دينار	أرباح مساهمين غير مدفوعة
١٣٠ر٥١٦	١٣٠ر٤٠٠	مصاريف مستحقة
٨٣ر٠٨٥	٠٠٠	ذمم ومستحقات موظفين وعمولة مبيعات
١٧ر٨٨٠	٩٣ر٣٢٧	مخصصات مختلف
٤٥٢	٠٠٠	مخصص ضريبة دخل الشركة
١٣٠ر٠٠٠	٠٠٠	أمانات ضريبة المبيعات (بالصافي)
٢٢ر٣١٨	٠٠٠	ضريبة دخل الموظفين والضمان
٢٠ر٣٣٦	٥٧٦٥	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢٥ر٠٠٠	٠٠٠	
٤٢٩ر٥٨٧	٢٢٩ر٤٩٢	المجموع